



25-06-1992

[REDACTED]

Uw brief van

Uw kenmerk

Ons kenmerk

Bijlagen

24.065/II/PF

[REDACTED]

[REDACTED]

De Verenigde Afdelingen van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht hebben op 13 mei 1992 de klacht onderzocht ingediend tegen de Brandweer van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest gelegen aan de Helihaven te Brussel wegens het feit dat de opschriften op de brandweervoertuigen eentalig zijn op de motorkap (op het ene portier is een eentalig Frans opschrift en op het andere een eentalig Nederlands opschrift).

Klaagster vraagt zich af waarom op de motorkap van het ene voertuig een Nederlandstalige zelfklever is aangebracht en een Franstalige zelfklever op de motorkap van een ander voertuig.

Ze vraagt zich af of het normaal is dat de voertuigen per twee moeten opereren om het taalevenwicht na te leven.

In uw antwoord van 30 maart 1992 weerlegt U de beweringen van klaagster met betrekking tot de opschriften op de brandweervoertuigen. U stelt verder: "De zelfklever op de motorkap van het ene voertuig is inderdaad in het Nederlands, terwijl de zelfklever van het andere voertuig in het Frans is. Diezelfde wagens hebben echter op de linker- of rechterdeur een klever in het Nederlands en omgekeerd (op de rechter of linkerdeur) een klever in het Frans. Hieruit moge blijken dat al de brandweervoertuigen zijn uitgerust met opschriften in de beide landstalen".

De ordonnantie van 19 juli 1990 betreft de oprichting van de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp.

De Executieve bepaalt de personeelsformatie van de Brandweerdienst. Zij regelt de overgang van het personeel van de Brusselse agglomeratie naar de Brandweerdienst met inachtneming van de artikelen 5 en 56 van de bijzondere wet (art. 8, 1ste alinea van de bovenvermelde ordonnantie).

De Brandweerdienst is derhalve een dienst geworden die onder de bevoegdheid van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest valt.

Het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest beschikt over taalkaders (cfr. adviezen 15.123 van 2 februari 1984 en 22.228 van 11 oktober 1990) en is derhalve een centrale dienst zoals voorzien door art. 43 van de taalwetgeving in bestuurszaken.

Krachtens art. 40, 2e alinea, van de gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, stellen de centrale diensten de berichten en mededelingen die ze rechtstreeks aan het publiek richten in het Nederlands en in het Frans.

Opschriften op de brandweervoertuigen zijn volgens de vaste rechtspraak van de V.C.T. berichten en mededelingen aan het publiek.

De opschriften op de brandvoertuigen dienen derhalve zowel in het Nederlands als in het Frans te zijn gesteld.

Uit uw antwoord blijkt dat de geest van de taalwet in bestuurszaken is nageleefd wat betreft de opschriften op de brandweervoertuigen. Enkel op de motorkap van de voertuigen zijn de opschriften eentalig.

De V.C.T. acht derhalve de klacht betreffende de opschriften op de brandweervoertuigen ontvankelijk maar niet gegrond, daar de V.C.T. rekening houdt met de praktische bezwaren om op de motorkap van de brandweervoertuigen tweetaalige opschriften aan te brengen.

Dit advies wordt aan de klaagster gestuurd.
